EUROPA-PARLAMENTET

2004 *2009*

Mødedokument

A6-0053/2008

29.2.2008

*

BETÆNKNING

om forslag til Rådets forordning om indgåelse af en fiskeripartnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Guinea-Bissau
(KOM(2007)0580 – C6-0391/2007 – 2007/0209(CNS))

Fiskeriudvalget

Ordfører: Luis Manuel Capoulas Santos

Tegnforklaring

*	Høringsprocedure *flertal af de afgivne stemmer*
**I	Samarbejdsprocedure (førstebehandling) *flertal af de afgivne stemmer*
**II	Samarbejdsprocedure (andenbehandling) *flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning* *flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre den fælles holdning*
***	Samstemmende udtalelse *flertal blandt Parlamentets medlemmer undtagen i de tilfælde, der omhandles i EF-traktatens artikel 105, 107, 161 og 300 og i EU-traktatens artikel 7*
***I	Fælles beslutningsprocedure (førstebehandling) *flertal af de afgivne stemmer*
***II	Fælles beslutningsprocedure (andenbehandling) *flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning* *flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre den fælles holdning*
***III	Fælles beslutningsprocedure (tredjebehandling) *flertal af de afgivne stemmer for at godkende det fælles udkast*

(Den angivne procedure er baseret på det af Kommissionen foreslåede retsgrundlag)

Ændringsforslag til en lovgivningsmæssig tekst

I Parlamentets ændringsforslag markeres de tekstdele, der ønskes ændret, med fede typer og kursiv. Kursivering uden fede typer er en oplysning til de tekniske tjenestegrene om elementer i den lovgivningsmæssige tekst, der foreslås rettet med henblik på den endelige tekst (f.eks. materielle fejl eller manglende tekst i en sprogversion). De foreslåede rettelser skal godkendes af de berørte tekniske tjenestegrene.

INDHOLD

Side

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5

BEGRUNDELSE....8

UDTALELSE FRA UDVIKLINGSUDVALGET 13

UDTALELSE FRA BUDGETUDVALGET....17

PROCEDURE....22

DA

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

om forslag til Rådets forordning om indgåelse af en fiskeripartnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Guinea-Bissau
(KOM(2007)0580 – C6-0391/2007 – 2007/0209(CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

– der henviser til forslag til Rådets forordning (KOM(2007)0580),

– der henviser til EF-traktatens artikel 37 og artikel 300, stk. 2,

– der henviser til EF-traktatens artikel 300, stk. 3, første afsnit, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0391/2007),

– der henviser til forretningsordenens artikel 51 og artikel 83, stk. 7,

– der henviser til betænkning fra Fiskeriudvalget og udtalelser fra Udviklingsudvalget og Budgetudvalget (A6-0053/2008),

1. godkender forslag til Rådets forordning som ændret og godkender indgåelsen af aftalen;

2. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til medlemsstaternes og Republikken Guinea-Bissaus regeringer og parlamenter.

Kommissionens forslag	Ændringsforslag

Ændringsforslag 1
Betragtning 2 a (ny)

	(2a) Det er vigtigt at forbedre informeringen af Europa-Parlamentet. Derfor bør Kommissionen sende det konklusionerne fra møderne i Den Blandede Komité, der omtales i artikel 10 i aftalen.

Begrundelse

Dette ændringsforslag har til formål at understrege betydningen af at give Europa-Parlamentet alle de oplysninger, der er nødvendige til at evaluere aftalen.

Ændringsforslag 2
Artikel 3, stk. 1 a (nyt)

Kommissionen vurderer hvert år, om de medlemsstater, hvis fartøjer fisker i henhold til protokollen til aftalen, har opfyldt indberetningskravene. Hvis dette ikke er tilfældet, giver Kommissionen afslag på deres ansøgninger om fiskerilicens for det efterfølgende år.

Begrundelse

Fartøjer, der ikke opfylder det mest grundlæggende krav om at indberette deres fangster, bør ikke modtage økonomisk støtte fra EU.

Ændringsforslag 3
Artikel 3 a (ny)

Artikel 3a

Kommissionen aflægger hvert år rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om resultaterne af det flerårige sektorprogram, der er beskrevet i protokollens artikel 7, samt om medlemsstaternes opfyldelse af indberetningskravene.

Begrundelse

Med henblik på at vurdere, hvorvidt der er grundlag for den finansielle modydelse, som EU betaler, og om denne reelt fremmer en bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne i Guinea-Bissau, bør Kommissionen hvert år aflægge rapport til Parlamentet.

Ændringsforslag 4
Artikel 3 b (ny)

Artikel 3b

I protokollens sidste gyldighedsår og forud for indgåelsen af en eventuel aftale om dens fornyelse forelægger Kommissionen en rapport for Rådet og Europa-Parlamentet om anvendelsen af og gennemførelsesbetingelserne for aftalen.

Begrundelse

Før der indgås nogen form for ny aftale, bør Kommissionen anmode de kompetente myndigheder i den stat, som den indleder forhandlinger med, om oplysninger, og på grundlag af disse forelægger den Europa-Parlamentet og Rådet en generel evalueringsrapport.

Ændringsforslag 5
Artikel 3 c (ny)

Artikel 3c

På grundlag af den i artikel 3a nævnte rapport og efter høring af Europa-Parlamentet giver Rådet i givet fald Kommissionen et forhandlingsmandat med henblik på vedtagelse af en ny protokol

Begrundelse

Kun på grundlag af evalueringsrapporten om gennemførelsen af fiskeriaftalen kan Europa-Parlamentet og Rådet opfylde de forpligtelser, der påhviler dem.

Ændringsforslag 6
Artikel 3 d (ny)

Artikel 3d

Kommissionen sender Europa-Parlamentet konklusionerne fra møderne i Den Blandede Komité, der er omtalt i artikel 10 i aftalen.

BEGRUNDELSE

INTRODUKTION

Fællesskabet og Republikken Guinea-Bissau har forhandlet om en fiskeripartnerskabsaftale, der blev paraferet den 23. maj 2007, og som giver EF-fiskere fiskerimuligheder i Guinea-Bissaus fiskerizone. Partnerskabsaftalen, ledsaget af en protokol med bilag, indgås for fire år og kan forlænges.

Ved ikrafttrædelsen ophæver og erstatter denne aftale aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Guinea-Bissau om fiskeri ud for Guinea-Bissau, der trådte i kraft den 29. august 1980, og som er en af Fællesskabets ældste fiskeriaftaler.

Den tidligere protokol til fiskeriaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Guinea-Bissau udløb den 15. juni 2007 efter at være blevet forlænget ét år[1]. Den nye protokol dækker perioden fra 16. juni 2007 til 15. juni 2011.

Nedenstående tabel giver en oversigt over de tidligere protokoller, lige fra den første rammeaftales ikrafttræden i 1980.

FISKERIPROTOKOLLER EF/GUINEA-BISSAU 1980/2007

Periode	Samlet finansiel modydelse (€)	Målrettede foranstaltninger	Målrettede foranstaltninger
16/06/04 15/06/07	25.030.000 (7.260.000/år + 3.250.000)	3.250.000	12,9
16/06/01 15/06/04	30.000.000 (10.000.000/år de første 3 år, 10.500.000 de sidste 2 år)	3.000.000	10
16/6/97 15/6/01	36.000.000 (9.000.000/år)	2.000.000	5,56
16/6/95 15/5/97	11.500.000 + 1.200.000 (5.750.000/år + 600.000)	700.000	5,76
16/6/93 15/6/95	12.700.000 (6.350.000/år)	700.000	5,51
16/6/91 15/6/93	13.350.000 (6.675.000/år)	1.350.000	10,11
16/6/89 15/6/91	11.930.000 (5.965.000/år)	1.100.000	9,22
16/6/86 15/6/89	7.900.000 (2.633.000/år)	400.000	5,06
15/3/86 15/6/86	Forlængelse af den tidligere protokol *Pro rata temporis*	---	
16/3/83 15/3/86	4.275.000 (1.425.000/år)	---	
1981 1983	FF 12.800.000 (FF 6.400.000/år)	---	

[1] Rådets afgørelse af 11. juli 2006 og Rådets forordning (EF) nr. 1491 af 10. oktober 2006.

EVALUERING

I december 2005 afsluttedes med bistand fra et konsortium af uafhængige konsulenter en grundig evaluering af protokollen for 2001-2006 med henblik på indledning af forhandlinger om en ny protokol.

Ifølge den forudgående evaluering opfylder fiskeriaftalen med Guinea-Bissau både den europæiske fiskerflådes behov og bidrager til at støtte Fællesskabets trawler- og tunfiskeindustri i Atlanterhavet, idet fartøjer og de sektorer i Fællesskabet, som er afhængige af fiskeriet, får stabile retlige rammer og synliggøres på mellemlangt sigt.

I evalueringen konkluderes det, at fiskeriaftalen bidrager til at styrke den institutionelle kapacitet inden for fiskerisektoren, idet eksportkontrol, forskning, ledsageforanstaltninger, overvågnings- og kontrolaktiviteter forbedres, og aftalen har ligeledes en betydelig indflydelse på landets finansielle og politiske stabilitet.

Det fremgik endvidere af rapporten, at de største problemer med gennemførelsen af aftalen især vedrører mangler ved infrastrukturen i Guinea-Bissaus fiskerisektor og vanskeligheder med kontrol af ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri.

I forhold til protokollen for perioden 2001/2006 anbefaler evalueringsrapporten, at rejefiskeriet reduceres, og at fiskeriet efter fisk/blæksprutter holdes på samme niveau. For tunfiskeriet anbefales det også at bibeholde adgangen for det samme antal fartøjer (notfartøjer og stangfiskerfartøjer) og eventuelt at indstille fiskeriet med langlinefartøjer.

På grundlag af den videnskabelige udtalelse, der blev udarbejdet af CIPA (Centro de Investigação Pesqueira Aplicada - Center for Anvendt Fiskeriforskning) i Guinea-Bissau i slutningen af 2006, og analysen af udnyttelsen af fiskerimulighederne siden 2004 samt medlemsstaternes ønsker, har det været muligt at bibeholde mulighederne for rejefiskeri og fisk/blæksprutter på samme niveau som i den tidligere protokol, medens tunfiskerfartøjernes fiskerimuligheder er blevet reduceret.

DE VIGTIGSTE PUNKTER I AFTALEN, PROTOKOLLEN OG BILAGENE

Hovedformålet med den nye partnerskabsaftale er at styrke samarbejdet mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Guinea-Bissau med henblik på at skabe en partnerskabsramme for udvikling af en politik for bæredygtigt fiskeri og ansvarlig udnyttelse af fiskeressourcerne i Guinea-Bissaus fiskerizone i begge parters interesse.

De to parter har aftalt at indlede en politisk dialog om emner af fælles interesse inden for fiskeriet. De forpligter sig også til at sørge for, at ressourcerne udnyttes på en bæredygtig måde, og at der foretages kontrol og overvågning i Republikken Guinea-Bissaus fiskerizoner, ligesom de forpligter sig til at arbejde for at styrke Republikken Guinea-Bissaus institutionelle kapacitet, så der kan føres en ægte fiskeripolitik.

I denne forbindelse aftaler de to parter, hvilke foranstaltninger der skal have forrang til støtte, ligesom de opstiller mål og fastlægger den årlige og flerårige programmering samt kriterierne

for vurdering af de opnåede resultater med henblik på bæredygtig og ansvarlig forvaltning af sektoren. Bilag IV i protokollen indeholder basiselementerne vedrørende de strategier, mål og præstationsindikatorer, der skal tages i betragtning i forbindelse med protokollen.

Den finansielle modydelse er fastsat til 7 millioner euro pr. år (dvs. 28 millioner euro i alt for fire år). Af denne finansielle modydelse afsættes 35 %, dvs. 2,45 mio. EUR (9,8 millioner EUR i alt for de fire år), til støtte og gennemførelse af foranstaltninger, der træffes som led i den fiskeripolitik, som Guinea-Bissaus regering udformer. Med henblik på at sikre en bæredygtig og ansvarlig forvaltning af sektoren er parterne enige om at koncentrere sig om følgende indsatsområder: fiskerikontrol og -overvågning, videnskabelig forskning og fiskeriforvaltning.

Et særligt bidrag på 500 000 EUR om året (2 millioner EUR i de fire år tilsammen) afsættes først og fremmest til forbedring af de hygiejnemæssige forhold i forbindelse med fiskeriprodukterne, men kan også anvendes til at støtte kontrol- og overvågningsforanstaltninger. I protokollen indgår der desuden en finansiel ordning med et loft på 1 mio. EUR pr. år til forbedret udnyttelse af redernes fiskerimuligheder.

Den afgift, rederen skal betale pr. ton tun, der fanges i Guinea-Bissaus fiskerizone, fastsættes til 35 EUR (25 EUR pr. ton i den tidligere protokol) for notfartøjer og langlinefartøjer med flydeline og til 25 EUR pr. ton for stangfiskerfartøjer (det samme som i den tidligere protokol). De årlige forskud er fastsat til 3 150 EUR pr. notfartøj og pr. langlinefartøj med flydeline (for 90 tons årligt) og til 500 EUR pr. stangfiskerfartøj (for 20 tons årligt). Den årlige afgift for trawlere til fiskeri efter fisk/blæksprutter og for rejetrawlere beløber sig til henholdsvis 229 EUR og 307 EUR/BRT. I forhold til den tidligere protokol er det en forøgelse af afgifterne på ca. 10 % for rejetrawlernes licenser og ca. 33 % for trawlere til fiskeri efter fisk/blæksprutter samt på 40 % for de årlige forskud for licenser til henholdsvis stangfiskerfartøjer til tunfiskeri og til notfartøjer og langlinefartøjer med flydeline. Det skønnes, at det årlige beløb, som rederne skal betale for deres licenser, vil være på ca. 1 700 millioner EUR.

Hvad angår fiskerimuligheder, vil der blive givet fisketilladelse til 19 notfartøjer til tunfiskeri, 14 stangfartøjer og 4 langlinefartøjer med flydeline (det samlede antal licenser til tunfiskeri falder fra 70 til 37 i forhold til den tidligere protokol) samt til rejetrawlere og trawlere til fiskeri efter fisk/blæksprutter, hvor den samlede tonnage for hver af disse kategorier er fastsat til 4 400 BRT om året. Som led i aftalen kan der dog på anmodning af Fællesskabet gennemføres forsøgsfiskeri. Hvis sådant forsøgsfiskeri falder positivt ud, kan de to parter beslutte at tildele nye fiskerimuligheder til EF-fartøjerne.

Nedenstående tabel giver mulighed for at sammenligne fiskerimulighederne i den nye og den tidligere protokol samt fordelingen mellem medlemsstaterne og den gennemsnitlige udnyttelse af disse muligheder mellem 2004 og 2006.

FISKERIMULIGHEDER 2007-2011

Fordeling mellem medlemsstaterne	Fiskeri-muligheder 2004/2007	Gennemsnitlig udnyttelse 2004-2006		Fiskeri-muligheder 2007/2011	Forskel mellem fiskerimulig-hederne i den gamle og den nye protokol
Notfartøjer til tunfiskeri og langlinefartøjer med flydeline:	**Antal fartøjer**	**Antal fartøjer**	**Antal fartøjer**	**Antal fartøjer**	**Antal fartøjer**
Spanien	20	12	60 %	10	-10
Frankrig	19	9	47 %	9	-10
Italien	1	0	0 %	0	-1
Portugal (langlinefartøjer)	4	0	0 %	4	0
I alt	**44**	**21**	**48 %**	**23**	**-21**
Stangfartøjer til tunfiskeri:	**Antal fartøjer**	**Antal fartøjer**	**Antal fartøjer**	**Antal fartøjer**	**Antal fartøjer**
Spanien	21	7	33 %	10	-11
Frankrig	5	4	80 %	4	-1
I alt	**26**	**11**	**42 %**	**14**	**-12**
Trawlere til fiskeri efter fisk/blæksprutter:	**BRT**	**BRT**	**BRT**	**BRT**	**BRT**
Spanien	3.143	1.432	46 %	3.143	0
Italien	786	138	18 %	786	0
Grækenland	471	0	0 %	471	0
I alt	**4.400**	**1.570**	**36 %**	**4.400**	**0**
Rejetrawlere:	**BRT**	**BRT**	**BRT**	**BRT**	**BRT**
Spanien	1.421	1.111	78 %	1.421	0
Italien	1.776	1.011	57 %	1.776	0
Grækenland	137	0	0 %	137	0
Portugal	1.066	571	54 %	1.066	0
I alt	**4.400**	**2.693**	**61 %**	**4.400**	**0**

For så vidt angår fiskeri efter rejer og blæksprutter, forpligter Guinea Bissau sig til at respektere betingelserne i den fiskeriplan, der indgår som bilag til protokollen (bilag III), ved at begrænse fiskeriindsatsen og navnlig ved i 2007 at bibeholde de eksisterende aftaler med tredjelande og med Det Europæiske Fællesskab, ved at undlade at overføre fiskerimuligheder, der er indrømmet tredjelande fra og med 1. januar 2007, og som ikke er blevet udnyttet, til 2008 og efterfølgende år; ved ikke at give fiskerimuligheder til befragtning for disse fiskerityper; og ved formelt at ophæve eller opsige alle aftaler med europæiske selskaber, sammenslutninger eller virksomheder. Desuden giver specifikationsblad 1 og 2 i bilag II om trawlere til fiskeri efter fisk og blæksprutter og rejetrawlere mulighed for at anvende biologiske fredningsperioder. For så vidt angår rejefiskeriet, forpligter Guinea-Bissau sig endvidere til at øge maskestørrelsen fra 40 til 50 mm i overensstemmelse med den eksisterende lovgivning i dette område.

Der oprettes en blandet komité bestående af repræsentanter for Fællesskabet og Guinea-Bissau, som skal overvåge, at denne aftale anvendes korrekt, og navnlig overvåge og evaluere partnerskabsaftalens bidrag til gennemførelse af Guinea-Bissaus fiskeripolitik.

I partnerskabsaftalen er det også fastsat, at det økonomiske, videnskabelige, tekniske og administrative samarbejde inden for fiskeriet og dertil knyttede sektorer skal fremmes.

I aftalens gyldighedsperiode bestræber Fællesskabet og Guinea-Bissau sig for at følge udviklingen i ressourcernes tilstand i Guinea-Bissaus fiskerizone. I den forbindelse holdes der et fælles videnskabeligt møde hvert år skiftevis i Fællesskabet og i Guinea-Bissau.

De fællesskabsfartøjer, der har tilladelse til at fiske i Guinea-Bissaus fiskerizone underkastes en streng kontrolordning, idet deres indsejling i og udsejling af fiskerizonen skal indberettes til det kompetente ministerium. Bilag I til protokollen indeholder bestemmelser om formaliteterne i forbindelse med anmodning om og udstedelse af licenser, fangstrapportering, observatører om bord, kontrolprocedurer, opbringning af fartøjer, omladning og satellitovervågning. Trawlerne underkastes regelmæssig teknisk inspektion.

ILO-erklæringen om grundlæggende principper og rettigheder i forbindelse med arbejdet gælder fuldt ud for søfolk påmønstret EF-fiskerfartøjer.

Med hensyn til påmønstring af søfolk fastsættes det i bilag I, at den enkelte trawlerreder er forpligtet til at beskæftige et bestemt antal guineanske havfiskere (3-6 fiskere alt efter fartøjernes bruttotonnage).

Fællesskabsfartøjerne har tilladelse til at fiske i de farvande, der ligger uden for 12 sømil fra basislinjerne.

ORDFØRERENS KONKLUSIONER

Ordføreren mener, at aftalen, protokollen og bilagene er fordelagtige for begge parter og giver mulighed for at fremme et partneskabsforhold på grundlag af forudgående samråd, fælles interesser og principperne om ansvarligt fiskeri og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne i Guinea-Bissaus fiskerizone.

Fiskeriaftalen er ligeledes væsentlig for den økonomiske og politiske stabilitet i Guinea-Bissau, idet den bidrager til at sikre en betydelig del af landets budgetmidler.

Ordføreren anbefaler på Fiskeriudvalgets vegne, at Parlamentet godkender det foreliggende forslag til Rådets forordning med de fremsatte ændringsforslag, der har til formål at understrege betydningen af at forbedre informeringen af Europa-Parlamentet og styrke dets rolle.

29.1.2008

UDTALELSE FRA UDVIKLINGSUDVALGET

til Fiskeriudvalget

om forslag til Rådets forordning om indgåelse af en fiskeripartnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Guinea-Bissau
(KOM(2007)0580 – C6-0391/2007 – 2007/0209(CNS))

Rådgivende ordfører: Josep Borrell Fontelles

KORT BEGRUNDELSE

Den Europæiske Unions udviklingssamarbejdspolitik og den fælles fiskeripolitik skal være forenelige, supplerende og samordnede og skal som helhed bidrage til bekæmpelsen af fattigdom og til den bæredygtige udvikling af de berørte lande.

EU har forpligtet sig til at sikre et bæredygtigt fiskeri på verdensplan som defineret på FN's topmøde i Johannesburg i 2002 og til at opretholde eller genoprette fiskebestandene med henblik på at opnå det maksimalt bæredygtige udbytte.

EU har accepteret FN's Levnedsmiddel- og Landbrugsorganisations (FAO) "adfærdskodeks for ansvarligt fiskeri" med henblik på at fremme et bæredygtigt fiskeri på lang sigt og bekræfte, at retten til at drive fiskeri indebærer en forpligtelse til at udøve fiskerivirksomhed på ansvarlig vis for at sikre en effektiv bevarelse og forvaltning af levende akvatiske ressourcer.

EU's tilstedeværelse på fjerne fangstpladser er et legitimt mål, men man bør huske på, at det europæiske fiskeris interesser bør beskyttes sideløbende med interessen i at udvikle de lande, med hvilke der er indgået fiskeriaftaler.

Parlamentets Udviklingsudvalg glæder sig over den beslutning om fiskeri og fiskeriets sociale og miljømæssige aspekter i udviklingslande, som Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU vedtog den 22. juni 2006, navnlig for så vidt som beslutningen tager højde for, at beskyttelsen af EU's og AVS-staternes fiskerimæssige interesser skal koordineres dels med bæredygtig forvaltning af fiskeressourcerne i økonomisk, social og miljømæssig henseende, dels med livsgrundlaget for kystsamfund, der lever af fiskeri.

Udviklingsudvalget understreger endvidere, at der i AVS-EU-fiskeripartnerskabsaftalen henvises til overholdelse af Cotonou-aftalen. Udvalget fastholder, at der skal tages fuldt hensyn til Cotonou-aftalens artikel 9 om menneskerettigheder, demokratiske principper, god regeringsførelse og retsstatsprincippet, og det glæder sig over, at Kommissionen over for Udviklingsudvalget har forsikret, at den vil lade indholdet af artikel 9 indgå i forhandlinger om aftaler med udviklingslande, herunder ikke-AVS-lande.

Den foreslåede aftale vil ophæve og erstatte den aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Guinea-Bissau, der trådte i kraft den 29. august 1980.

Protokollen og bilaget er indgået for en fireårig periode fra den dato, hvor de behørige vedtagelsesprocedurer er afsluttet. De fornyes stiltiende for perioder på yderligere fire år.

I protokollen til den foreslåede aftale gives der fiskerimuligheder for 23 notfartøjer til tunfiskeri og langlinefartøjer fra Spanien, Frankrig og Portugal og for 14 stangfartøjer fra Spanien og Frankrig, i alt 37 licenser.

Den finansielle modydelse er fastsat til 7 mio. EUR om året. Et supplerende beløb på 500 000 EUR afsættes specifikt til forbedring af de sundheds- og hygiejnemæssige forhold i forbindelse med fiskeriprodukter. Dette beløb vil dog også kunne anvendes til støtte for kontrol- og overvågningsforanstaltninger.

Udviklingsudvalget glæder sig over sammenkædningen med nationale initiativer og håber, at disse vil omfatte finansiering af lokale infrastrukturprojekter for forarbejdning og markedsføring af fisk, således at den lokale befolkning får andre muligheder end subsistensfiskeri.

Udviklingsudvalget glæder sig endvidere over, at der i aftalen stilles forslag om at støtte foranstaltninger til overvågning af og kontrol med fiskeriet, og at aftalen fremmer videnskabeligt og teknisk samarbejde med lokale myndigheder. I ovennævnte AVS-EU-beslutning er holdningen, at videnskabelig ressourcevurdering skal være en forudsætning for at få adgang til fangstpladser, og at en årlig evaluering af ressourcerne skal være en forudsætning for opnå yderligere fiskeritilladelser.

Udviklingsudvalget bifalder ikke den procedure, der er taget i anvendelse i forbindelse med denne aftale, eftersom Parlamentet burde have været inddraget i fastlæggelsen af Rådets forhandlingsmandat til Kommissionen og burde have været underrettet om udviklingen i forhandlingerne.

Parlamentet blev først hørt om den foreslåede aftale i november 2007, fem måneder efter, at aftalen var blevet paraferet med henblik på ikrafttræden den 16. juni 2007. Parlamentet bør protestere og fastholde, at denne fremgangsmåde er uacceptabel, selv om forsinkelsen er mindre end ved tidligere tilsvarende aftaler.

Kommissionen og Rådet skal nå frem til en aftale om de vilkår, der ville give Parlamentet en reel mulighed for at blive hørt. Hvis der ikke indgås en sådan aftale, bør Fiskeriudvalget tage initiativ til, at Parlamentet reagerer på den nuværende situation, herunder at det eventuelt stemmer imod fiskeriaftaler, der forelægges efter den nuværende procedure.

ÆNDRINGSFORSLAG

Udviklingsudvalget opfordrer Fiskeriudvalget, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

Kommissionens forslag[1]	Ændringsforslag
Ændringsforslag 1 Betragtning 2 a (ny)	
	(2a) Fællesskabets finansielle modydelse bør anvendes til at fremme udviklingen hos kystbefolkninger, der lever af fiskeri, og til at etablere små lokale virksomheder, der nedfryser og forarbejder fisk.

[1] Endnu ikke offentliggjort i EUT.

PROCEDURE

Titel	Fiskeripartnerskabsaftale mellem EF og Guinea-Bissau
Referencer	KOM(2007)0580 – C6-0391/2007 – 2007/0209(CNS)
Korresponderende udvalg	PECH
Udtalelse fra Dato for meddelelse på plenarmødet	DEVE 25.10.2007
Rådgivende ordfører Dato for valg	Josep Borrell Fontelles 5.11.2007
Dato for vedtagelse	29.1.2008
Resultat af den endelige afstemning	+: 32 –: 0 0: 0
Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer	Thijs Berman, Josep Borrell Fontelles, Marie-Arlette Carlotti, Corina Creţu, Ryszard Czarnecki, Nirj Deva, Koenraad Dillen, Fernando Fernández Martín, Alain Hutchinson, Romana Jordan Cizelj, Madeleine Jouye de Grandmaison, Filip Kaczmarek, Glenys Kinnock, Maria Martens, Gay Mitchell, Luisa Morgantini, Horst Posdorf, José Ribeiro e Castro, Toomas Savi, Frithjof Schmidt, Jürgen Schröder, Feleknas Uca, Johan Van Hecke, Jan Zahradil
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	Sorin Frunzăverde, Miguel Angel Martínez Martínez, Manolis Mavrommatis, Atanas Paparizov, Anne Van Lancker, Ralf Walter, Renate Weber
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 178, stk. 2	Catherine Neris

28.2.2008

UDTALELSE FRA BUDGETUDVALGET

til Fiskeriudvalget

om forslag til Rådets forordning om indgåelse af en fiskeripartnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Guinea-Bissau
(KOM(2007)0580 – C6-0391/2007 – 2007/0209(CNS))

Rådgivende ordfører: Helga Trüpel

KORT BEGRUNDELSE

EU's aftale med Guinea-Bissau er en af de ældste aftaler, eftersom den stammer fra 1980. Den nuværende udgave består i en fiskeripartnerskabsaftale, idet Kommissionen fortsætter med at gennemføre Rådets konklusioner af 2004. Den omfatter selve aftalen og den tilknyttede protokol, der fastlægger de detaljerede fiskeribetingelser.

Protokollen giver adgang til Guinea-Bissaus farvande i en periode på fire år fra 16. juni 2007 til 15. juni 2011:

	Protokollen for **2001-2006** (forlænget til 2007)		Protokollen for **2007-2011**	
Notfartøjer og langlinefartøjer med flydeline	40	ES, FR, IT	23	ES, FR, PT
Stangfartøjer	30	ES, FR, PT	14	ES, FR
Rejefiskeri	9.600 BRT (ændret til 4.400 BRT)	ES, GR, IT, PT	4.400 BRT	ES, IT, GR, PT
Fisk og blæksprutter	2.800 (ændret til 4.400 BRT)	ES, IT, GR	4.400 BRT	ES, IT, GR

Der er ligeledes fastlagt bestemmelser for EU-fartøjers forsøgsfiskeri.

I protokollen står der, at EU skal betale en finansiel modydelse på 7 mio. euro om året til Guinea-Bissau i form af:

- en finansiel modydelse for fiskeriadgang og
- EU-støtte til gennemførelse af Guinea-Bissaus fiskeripolitik.

Der er to usædvanlige bestemmelser i denne protokol. I artikel 2, stk. 2, står der, at hvis EU-fartøjerne øger udnyttelsen af fiskerimulighederne, betaler Fællesskabet et yderligere beløb til Guinea-Bissau på op til 1 mio. euro om året. Det står ikke klart, hvorfor den forøgede brug af muligheder, der allerede er betalt for, kræver en ekstrabetaling på 1 million euro. Længere nede - i artikel 5, stk. 1 - står der, at fiskerimulighederne (der er nævnt i tabellen ovenfor) kan udvides, hvis dette efter en videnskabelig vurdering viser sig at være en bæredygtig løsning, og at den finansielle modydelse i så fald forhøjes pro rata temporis op til det dobbelte af det oprindelige beløb på 7 mio. euro. Det står ikke klart, hvordan disse to bestemmelser hænger sammen med hinanden, og Kommissionen sendte ikke en forklaring tidligt nok til, at den kunne blive medtaget i denne udtalelse. Ordføreren ville sætte pris på at få en forklaring, når udvalget skal drøfte udtalelsen.

Der skal betales yderligere 500.000 euro om året for at bidrage til forbedringen af de hygiejniske forhold og forbedre overvågningen af fiskeriaktiviteterne. Fællesskabet har forbeholdt sig retten til at suspendere udbetalingen af sidstnævnte beløb, hvis resultaterne ikke lever op til forventningerne.

Sådan som der er i tradition for i de nye partnerskabsaftaler, går en del af modydelsen til at støtte Guinea-Bissaus flerårige sektorprogram for fiskeri "med henblik på at skabe et bæredygtigt og ansvarligt fiskeri" - i dette tilfælde 35 % af modydelsen eller 2,45 mio. euro. I programmet, som EU og Guinea-Bissau skal aftale de nærmere detaljer omkring, skal der være fokus på overvågningen af fiskeriaktiviteter, forskning og fiskeriforvaltning.

Der er fastlagt bestemmelser for oprettelsen af fællesforetagender mellem EU-aktører og aktører fra Guinea-Bissau. Sådanne fællesforetagender kan i visse tilfælde fritage EU-skibsrederne for at betale licensafgifter.

Kommissionen har foreslået en ny forordning om udstedelsen af fiskeritilladelser inden for rammerne af de nye tredjelandsaftaler (KOM(2007)0330). Under det foreslåede system ville licenser til fartøjer bliver udstedt på en sådan måde, at fartøjer, som ikke indberetter deres fangst, som har begået alvorlige overtrædelser i henhold til forordning (EF) nr. 1447/1999, som er på en IUU-liste (fartøjer, der driver ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri, se KOM(2007)0602), eller som ikke opfylder forskellige andre krav, ikke kan få licens. Kommissionen foreslår endda, at den får lov til at tilbageholde alle licensansøgninger fra en given medlemsstat for en særlig aftale, hvis medlemsstaten ikke opfylder sine forpligtelser i henhold til denne aftale. Det ændringsforslag, som Budgetudvalget vedtog for nylig om at give afslag på licensansøgninger for fartøjer, der ikke indberetter deres fangst, er således velbegrundet og bør videreføres.

ÆNDRINGSFORSLAG

Budgetudvalget opfordrer Fiskeriudvalget, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

Kommissionens forslag[1]	Ændringsforslag

Ændringsforslag 1
Artikel 3, stk. 1 a (nyt)

	Kommissionen vurderer hvert år, om de medlemsstater, hvis fartøjer fisker i henhold til protokollen til aftalen, har opfyldt indberetningskravene. Hvis dette ikke er tilfældet, giver Kommissionen afslag på deres ansøgninger om fiskerilicens for det efterfølgende år.

Begrundelse

Fartøjer, der ikke opfylder det mest grundlæggende krav om at indberette deres fangster, bør ikke modtage økonomisk støtte fra EU.

Ændringsforslag 2
Artikel 3 a (ny)

	Artikel 3a
	Kommissionen aflægger hvert år rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om resultaterne af det flerårige sektorprogram, der er beskrevet i protokollens artikel 7, samt om medlemsstaternes opfyldelse af indberetningskravene.

Begrundelse

Med henblik på at vurdere, hvorvidt der er grundlag for den finansielle modydelse, som EU betaler, og om denne reelt fremmer en bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne i Guinea-Bissau, bør Kommissionen hvert år aflægge rapport til Parlamentet.

[1] Endnu ikke offentliggjort i EUT.

Ændringsforslag 3
Artikel 3 b (ny)

Artikel 3b

Inden protokollens udløb eller inden indledningen af forhandlinger om en eventuel erstatning af protokollen forelægger Kommissionen Europa-Parlamentet og Rådet en efterfølgende evaluering af protokollen inklusive en cost-benefit-analyse.

Begrundelse

Det er nødvendigt med en evaluering af den nugældende protokol, inden nye forhandlinger indledes, for at man kan få klarhed over, om der bør ske ændringer i forbindelse med en eventuel fornyelse.

PROCEDURE

Titel	Fiskeripartnerskabsaftale mellem EF og Guinea-Bissau
Referencer	KOM(2007)0580 – C6-0391/2007 – 2007/0209(CNS)
Korresponderende udvalg	PECH
Udtalelse fra Dato for meddelelse på plenarmødet	BUDG 25.10.2007
Rådgivende ordfører Dato for valg	Helga Trüpel 20.9.2004
Dato for vedtagelse	27.2.2008
Resultat af den endelige afstemning	+: 15 –: 0:
Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer	Reimer Böge, Valdis Dombrovskis, Salvador Garriga Polledo, Ingeborg Gräßle, Catherine Guy-Quint, Jutta Haug, Monica Maria Iacob-Ridzi, Anne E. Jensen, Vladimír Maňka, Jan Mulder, Cătălin-Ioan Nechifor, Theodor Dumitru Stolojan, László Surján, Helga Trüpel, Ralf Walter

PROCEDURE

Titel	Fiskeripartnerskabsaftale mellem EF og Guinea-Bissau
Referencer	KOM(2007)0580 – C6-0391/2007 – 2007/0209(CNS)
Dato for høring af EP	22.10.2007
Korresponderende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	PECH 25.10.2007
Rådgivende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	DEVE BUDG 25.10.2007 25.10.2007
Ordfører Dato for valg	Luis Manuel Capoulas Santos 22.11.2007
Dato for vedtagelse	28.2.2008
Resultat af den endelige afstemning	+: 19 –: 4 0: 0
Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer	Alfonso Andria, Elspeth Attwooll, Marie-Hélène Aubert, Iles Braghetto, Luis Manuel Capoulas Santos, Paulo Casaca, Zdzisław Kazimierz Chmielewski, Avril Doyle, Emanuel Jardim Fernandes, Carmen Fraga Estévez, Duarte Freitas, Ioannis Gklavakis, Hélène Goudin, Pedro Guerreiro, Ian Hudghton, Heinz Kindermann, Rosa Miguélez Ramos, Marianne Mikko, Philippe Morillon, Seán Ó Neachtain, Struan Stevenson, Catherine Stihler, Margie Sudre, Cornelis Visser
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	Vincenzo Aita, Liam Aylward, Reimer Böge, Colm Burke, Giorgio Carollo, Ole Christensen, Dorette Corbey, Paolo Costa, Brian Crowley, Chris Davies, Constantin Dumitriu, Claudio Fava, Béla Glattfelder, Ewa Klamt, Carl Lang, Antonio Masip Hidalgo, Jan Mulder, Francesco Musotto, Josu Ortuondo Larrea, Neil Parish, Raül Romeva i Rueda, María Isabel Salinas García, Carl Schlyter, Czesław Adam Siekierski, Thomas Wise
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 178, stk. 2	Francesco Ferrari
Dato for indgivelse	29.2.2008